

Germany-Spremberg: Architectural, engineering and planning services

OJ S 208/2018 27/10/2018

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

Postal address: An der Heide/Straße A- Mitte

Town: Spremberg

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

Postal code: 03130

Country: Germany

E-mail: info@asg-spremberg.de

Fax: +49 35643723-004

Internet address(es):

Main address: <http://wachstums-kern-spremberg.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

I.5. Main activity

Other activity: Revitalisierung und Erschließung von Industriegebieten/Altstandorten

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistung zur Erweiterung der ABA II im Industriepark Schwarze Pumpe

Reference number: ASG - 03 - 2018

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planung der Erweiterung der Abwasserbehandlungsanlage ABA II zur Erweiterung der Infrastrukturellen Erschließung am Industriestandort Schwarze Pumpe/Erweiterung Altstandort IG Spreewitz. Hierbei handelt es sich um eine länderübergreifende Erschließungsmaßnahme im Bundesland Brandenburg und dem Freistaat Sachsen. Auf Grund der Lage des Vorhabens in zwei Bundesländern sind die Maßnahmen nach den Bundesländern getrennt für die Förderung zu beantragen. Diese Leistungstrennung ist von der Beantragung der Fördermittel

bis zum Verwendungsnachweis beizubehalten. Dies gilt also auch für die Planung und Realisierung. Im derzeitigen Stand der Planung sind die Anlagenteile Anaerobe Anlagenerweiterung dem Bundesland Brandenburg und die Aerobe Anlagenerweiterung dem Freistaat Sachsen zugeordnet. Dies ist im fortschreitendem Planungsstand zu präzisieren.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 526 565,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71241000 Feasibility study, advisory service, analysis, 71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71243000 Draft plans (systems and integration), 71244000 Calculation of costs, monitoring of costs, 71245000 Approval plans, working drawings and specifications, 71246000 Determining and listing of quantities in construction, 71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation, 71251000 Architectural and building-surveying services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71323000 Engineering-design services for industrial process and production, 71324000 Quantity surveying services, 71325000 Foundation-design services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71328000 Verification of load-bearing structure design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

NUTS code: DED2C Bautzen

Main site or place of performance: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder An der Heide/Straße A- Mitte 03130 Spremberg

II.2.4. Description of the procurement

Ingenieurleistungen nach der geltenden Fassung der HOAI zur Planung einer Erweiterung der bestehenden Abwasserreinigungsanlage ABA II. Die Erweiterung umfasst die Neuerrichtung der anaeroben Vorbehandlung von Papierabwasser (kurz: „anaerober Teil“) sowie die Anpassung der bereits vorhandenen aeroben Reinigungskapazitäten zur Behandlung anaerob vorgereinigten Abwässern sowie von Abwässern der Silizium-Verarbeitung, kontaminierten Grundwässern, Abwässern des EBS-Kraftwerks, des LEAG-Braunkohlekraftwerkes Schwarze Pumpe, Abwässer aus einer vakuumthermischen Bodenaufbereitung sowie Sanitärabwässer der umliegenden Betriebe (kurz: „aerober Teil“) nach dem Stand der Technik, respektive der bestverfügbaren Technik.

Eine detaillierte Beschreibung der Beschaffung ist dem Dokument „180508 ASG Erweiterung ABA2 Anaerob_Aerob Aufgabenstellung_00h.pdf“ zu entnehmen (siehe Anhang).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse / Weighting: 25 %

Quality criterion - Name: Projektorganisation / Weighting: 35 %

Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 15 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

a) Entkalkungsstufe (Aerober Teil – Sachsen)

Die technischen Optionen, Teilanlagen, sollen im Rahmen der Leistungsphase 3 geplant werden. Erst danach wird die Einbeziehung in die weiteren Leistungsphasen entschieden und sich daraus resultierenden Kosten ggf. neu bestimmt;

b) Biogasnutzung (Anaerober Teil – Brandenburg);

c) Mitwirkung bei der Vergabe (LPH 7)

Optional ist die Mitwirkung bei der Vergabe (LPH 7) für Leistungen nach HOAI §§ 51 anzubieten. Diese sind im geschätzten Auftragswert enthalten;

d) Bauoberleitung und Objektbetreuung (LPH 8 und 9)

Optional sind die Bauoberleitung und Objektbetreuung (LPH 8 und 9) für Leistungen nach HOAI §§ 34, 39, 43, 51, 55 anzubieten. Diese sind im geschätzten Auftragswert enthalten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 090-203485](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ASG - 03 - 2018

Title:

Planungsleistung zur Erweiterung der ABA II im Industriepark Schwarze Pumpe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/09/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: M Consult GmbH

Postal address: Bichlmannstraße 7

Town: Eching/Haselfurth

NUTS code: DE227 Landshut, Landkreis

Postal code: 84174

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 526 565,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind im Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) geregelt.

— § 160 Abs.1 GWB: Ein Vergabenachprüfungsverfahren wird nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet,

— § 160 Abs. 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YEZDB4C

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Internet address: <http://mwe.brandenburg.de/cms/detail.php/bb1.c.482109.de#>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die
ASG Spremberg GmbH als Treuhänder

Postal address: An der Heide/Straße A- Mitte

Town: Spremberg

Postal code: 03130

Country: Germany

E-mail: info@asg-spremberg.de

Fax: +49 35643723-004

Internet address: <http://wachstums-kern-spremberg.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/10/2018